

ShocWave GantZ Translations
<http://shocwave.catus.com>
#shocwave@irc.rizon.net



GANTZ
16
OKU HIROYA Works.
奥 浩哉
集英社

9784088767802

1929979005900

ISBN4-08-876780-2

C9979 ￥590E

定価 本体590円+税

雑誌 44254-80

ガンツの名前は「GANTZ」。島多連、玄野源一、小島かづ、分かれた人対人殺戮の組織。命のやりとりの運営を守るために、初めて人間を殺す。まうら野。じむじむ、黒田。小島。田嶋。田嶋の辺に、死んでしまった者を再び生き返らせる。だが玄野は100点到達の特殊メニューを知る。その中には、「死亡したメンバーを再生させる」項目が…。

YJ
ヤングジャンプ
YJC



GANTZ ガンツ 16 奥 浩哉

GANTZ-ボイス ①-
GANTZ/MANUAL
奥 浩哉著
東 浩哉著
01 (ZERO ONE) (全2部)

ヤングジャンプ・コミックス好評発売中!

新ハービーピープル ①-
dJF ①-
Monicaのリハ ①-
リアル ①-
薬食なる食 ①-
次のジョース塔さん ①-
古木メギ ①-
新番クリニットへようこそ ①-
タマチ事務局 ①-
パララ吉さん ①-
スカイハイ ①-
スカイハイカズマ ①-
エフエフリート ①-
HYDRO伊豆路 ①-
恋の使者 ①-
恋 ①-
ZETTMAN ①-
コロボクの魔太郎 ①-
Tokyo Girl ①-
かわらの魔の魔 ①-
TOKUGAWA ①-
魔工工房 ①-
手の太國 ①-
相田アラヲの巣に笑ひなが ①-
にじき魔玉 ①-
ガールフレンド ①-
ヨーロッパイコモ ①-
メリーちゃんと豆 ①-
恋の恋 ①-
恋の恋 ①-
恋の恋 ①-
ガラントラウト ①-
1965年 ①-
白蛇 ①-
水魔川三郎のとび出すな魔界 ①-
性的 ①-
W3 ①-

2005年4月現在(各冊ともに下巻刊予定)

*インターネットで単行本社のコミックスが購入できます。

書店販売店なら店頭発売!

<http://www.s-manga.net/>



· GANTZ 16

OKU HIROYA Works.

CONTENTS

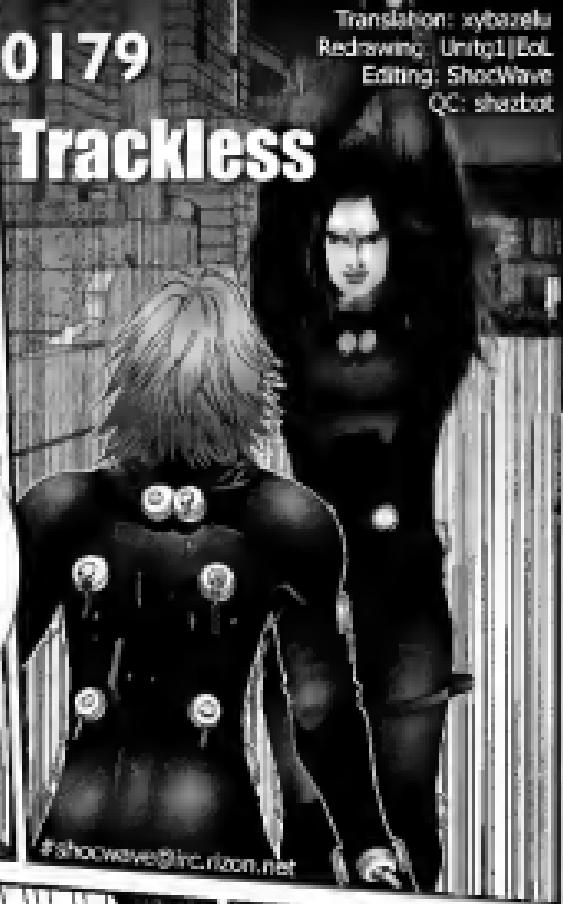


0179	無軌道	13
0180	対人攻撃	27
0181	エリア	35
0182	人殺レ	43
0183	銀鉛フィルム	57
0184	消失	71
0185	100点めにゅ～	111
0186	プレゼント	129
0187	捜査	147
0188	成敗	165
0189	きんにくらいだー	183
0190	生着替え	201

この作品はフィクションです。
実在の人物・現象・事件などには、いかにも関係ありません。

0179

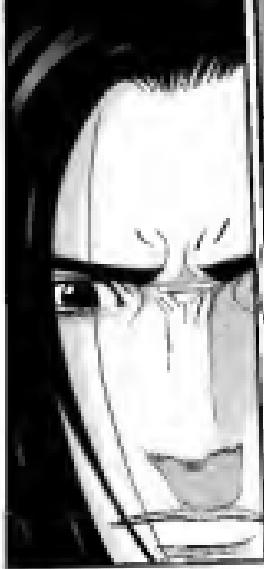
Trackless





MASTER!!













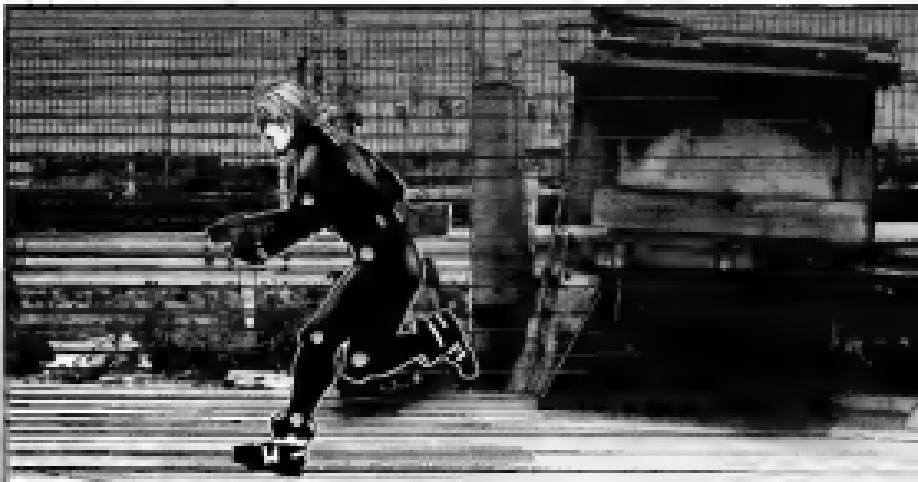
















KURONO
MIGHT BE
INSIDE

DON'T LET
YOUR GUARD
DOWN

SHOULD WE
GO IN?





四
三
二
一





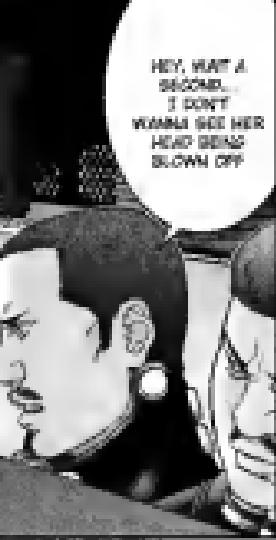
0180
Personal Attack



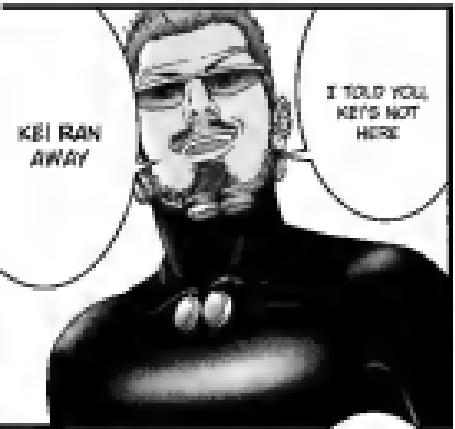
SHE'S RIGHT
HERE!!







KEI ISN'T
HERE...



I TOLD YOU
KEI'S NOT
HERE



KEI...



I'LL KILL
YOU!

KEI!!





KURONO'S
HERE!!

AH!?

HE'S
HERE!!

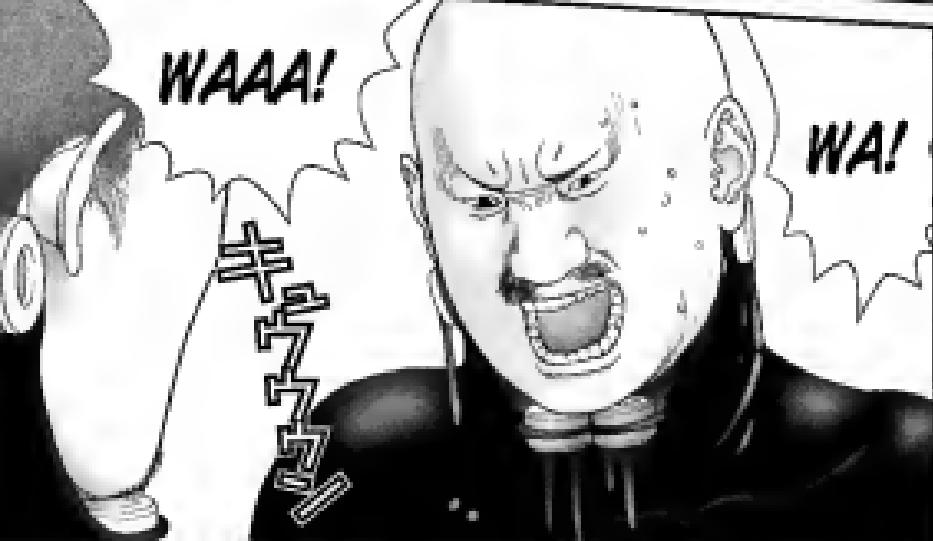
BE CAREFUL!!



HOW
SHOULD
I KNOW?

DAMN IT,
WHERE
IS HE!?







FOR LETTING
YOU GET
SCARED...

SORRY...





WHY ARE YOU
DOING THIS?
YOU'RE GOING
TO DIE TOO,
YOU KNOW?

I'M NO LONGER
YOUR GIRLFRIEND,
EVEN SO...

!?

I'LL PROTECT
YOU BECAUSE
I WANT TO...

IT DOESN'T
MATTER...

!?

WE NEED TO
GET GOING

ANYWAY...







0181 Area

#showwave@irc.720n.net

DO YOU HAVE
ANY IDEA...
WHAT'S GONNA
HAPPEN?

KURONO
DO YOU HAVE ANY
IDEA WHAT YOU'RE
TRYING TO PULL
HERE?





FOR THE SAKE
OF THAT GIRL?

HOW MANY
PEOPLE ARE YOU
GOING TO KILL



IF I KILL HER,
SAKATA AND THE
OLD MAN MIGHT
HAVE A CHANCE
TO SURVIVE

LET ME KILL
KOJIMA NOW

WHY ARE
YOU...

IZUMI...

KURONO
WILL BE
REVIVED

IF YOU
DIE

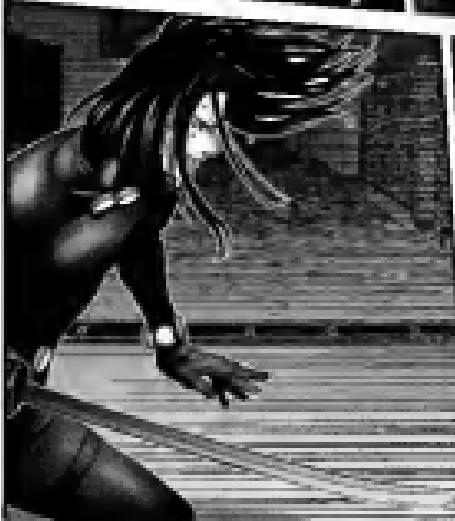
KURONO
CANNOT
DEFEAT ME

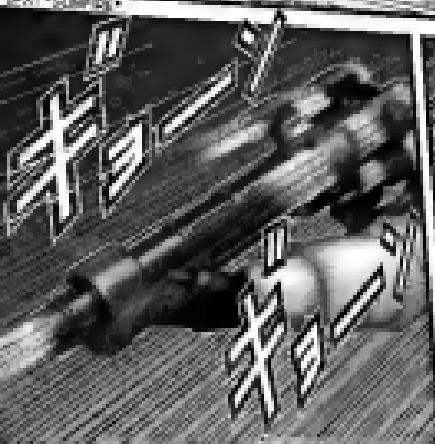
COME HERE
KOJIMA













SH: "BEEP"



SH: "CHANGING FREQUENCIES"







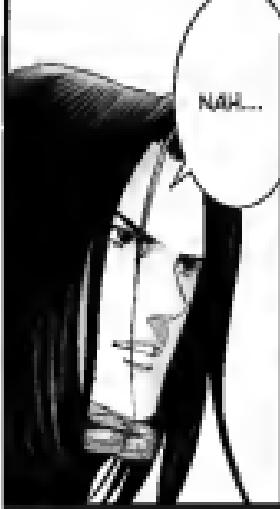
AND BRING
HER OUT OF
THE AREA!!

I'LL TAKE
KOJIMA



I SEE,
THERE'S
THAT WAY!?

OUTSIDE OF
THE AREA!?







ARGH

HYA!







0182 Murderer



shockwave@nuc.nuon.net





WELL?
ARE YOU
GONNA
CRY AND
APOLOGIZE
TO US?
KURONO...



I KILLED...
A HUMAN
BEING...

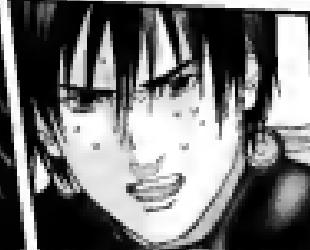
I KILLED
SOMONE...

SHOOT
ME!

LET'S
KILL
HIM!!

TRY AND
SEE IF
YOU CAN
KILL ME

IF YOU
WANT TO
SURVIVE...



SOMEBODY
START THE
COUNT!!

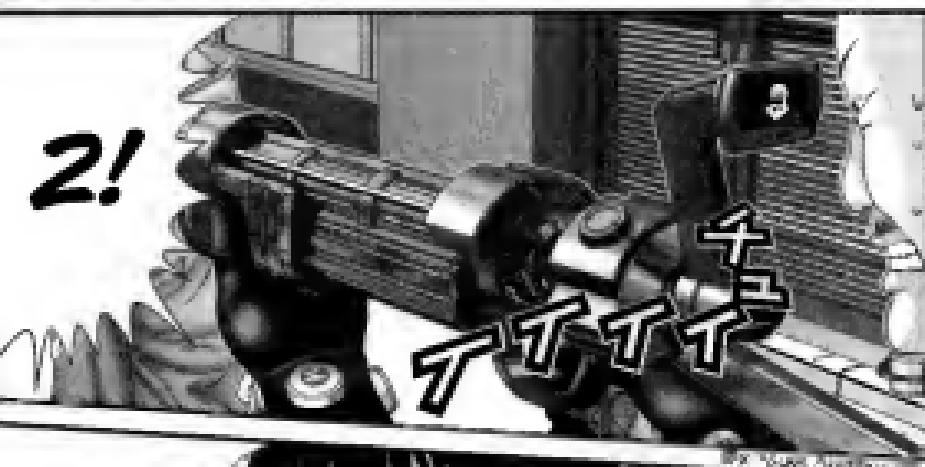
GOT
IT!!

ALL AT
ONCE
NOW!!



AM I... A...
MURDERER??

I KILLED
A HUMAN
BEING...



WHOA!



IS THIS
GUY FOR
REAL?!

STOP
FUCKIN'
AROUNDY!











!?







!?





0183

Argentate Film

shockwavefilm.niconet.net



SFX: "YROOM"

SFX: "DOOR SHUTTING"





PANT

PANT

PANT

HE'S ALL
WORN OUT!
WE CAN DO
THIS!

ALRIGHT!

LOOK,
HE FELL!

"PANT" I GOT HIM!

FIRE!
FIRE!

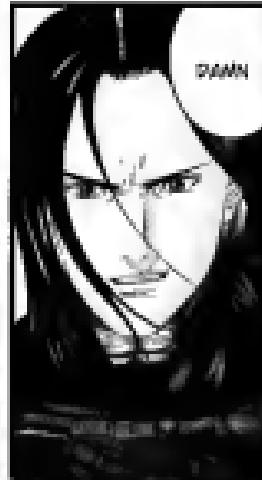
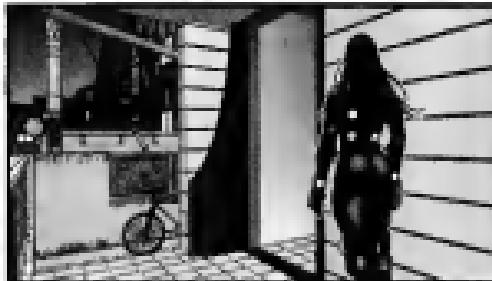
ALRIGHT,
LET'S DO
THIS!
BRING HIM
DOWN!

KILL HIM!
LET'S KILL
HIM!

GOT IT!

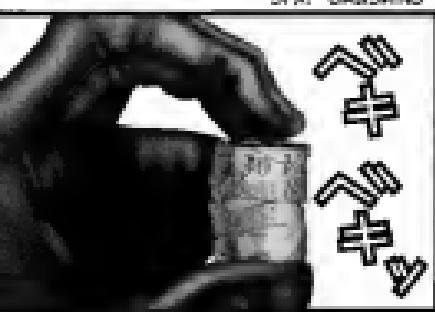
FIRE!
FIRE!





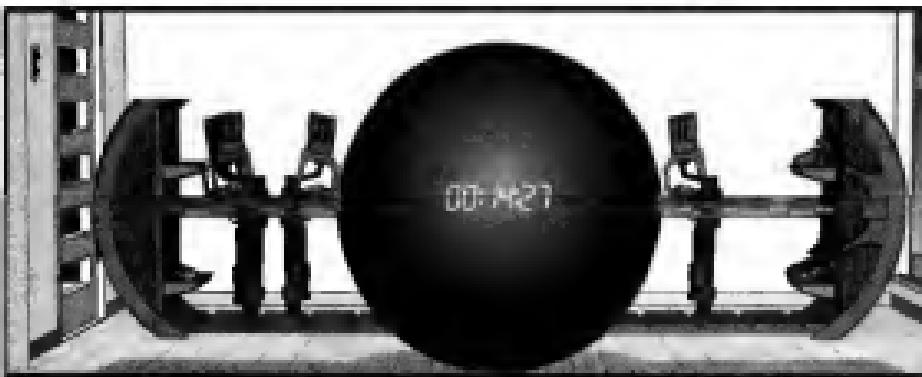






THE TRANSFER
WON'T START

...



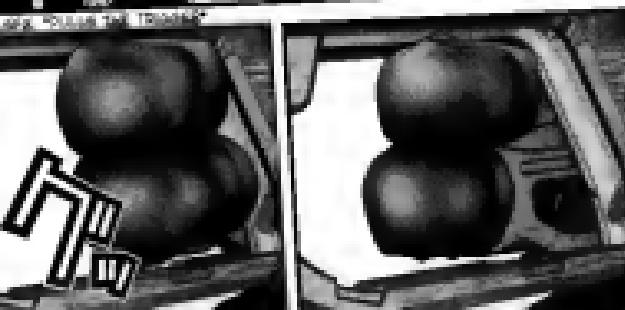
WASN'T THIS
THE REASON?

IT'S OVER.
ISN'T IT?



















*NOOO!
STOP IT!!*

Translated by cybersam
Edited by ShockWave
Original by John Bell



0184
Vanish



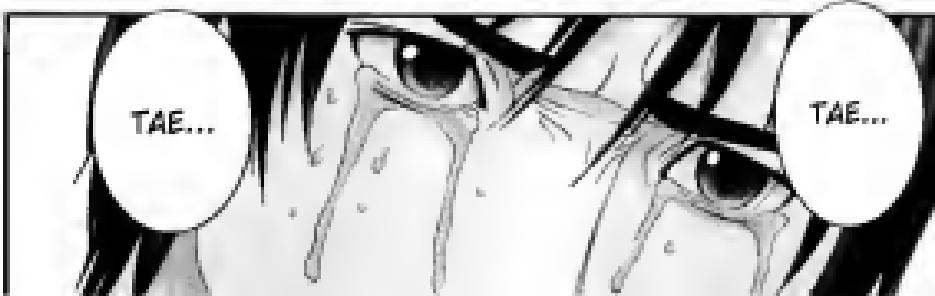


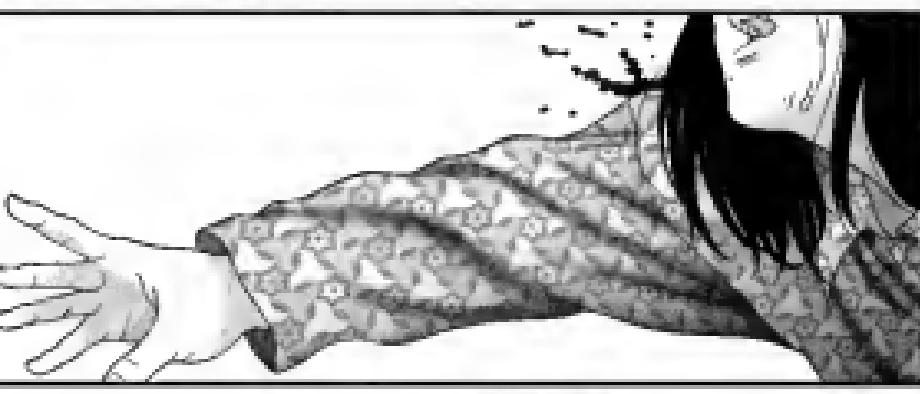
























TAE!
AHHHH!



"PANT"
TAE!

NO!!
IT CAN'T
END LIKE
THIS!









AH



TA...E...

KEI...

YOU WERE
REALLY
SCARED,
WEREN'T
YOU?

YEAH...



FOR
WHAT?

HUH?

THANK
YOU...

HMM?

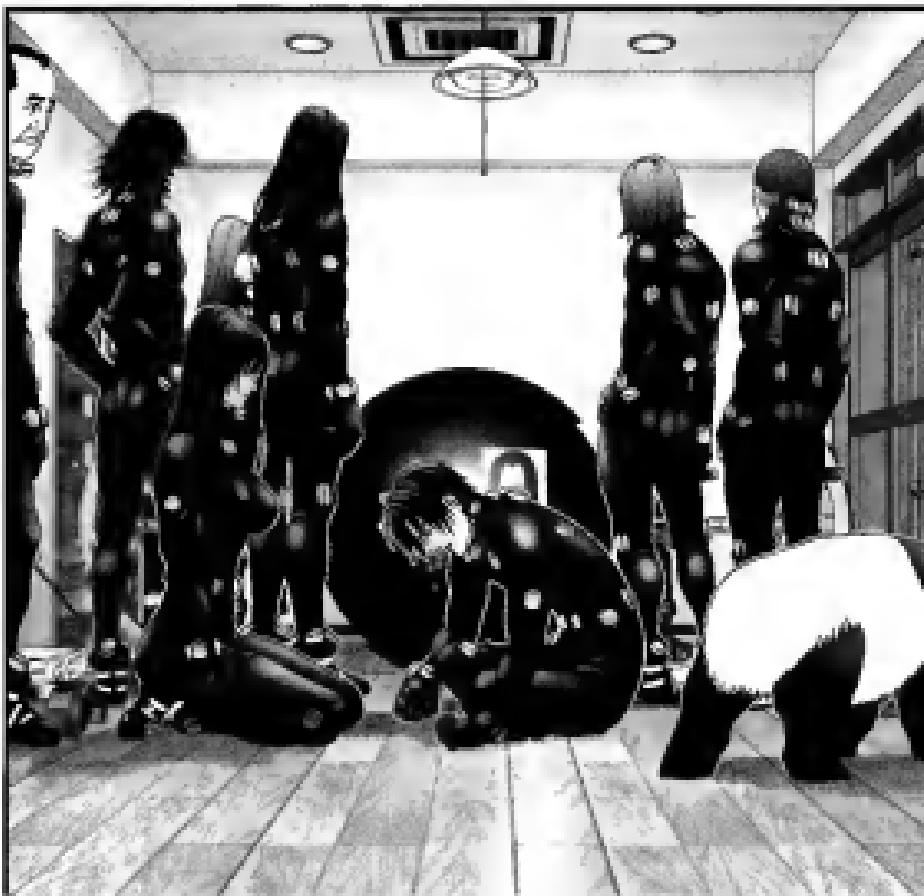
KEI...

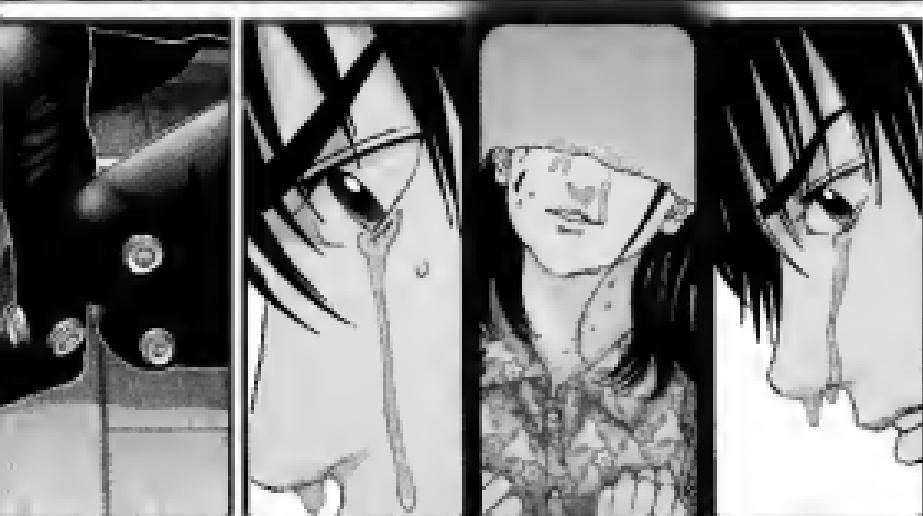
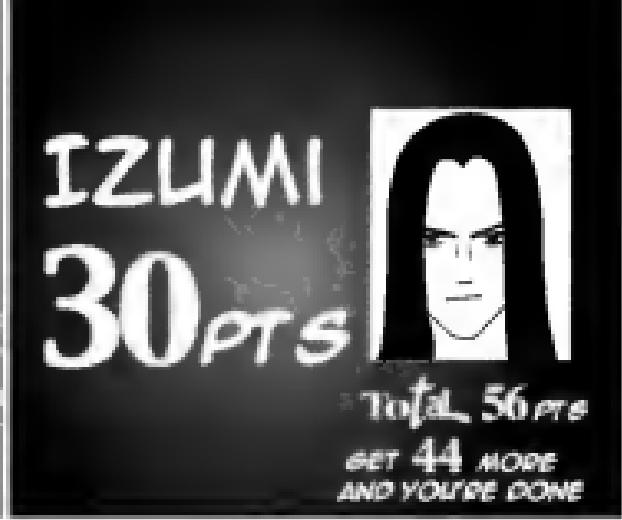
HUH?

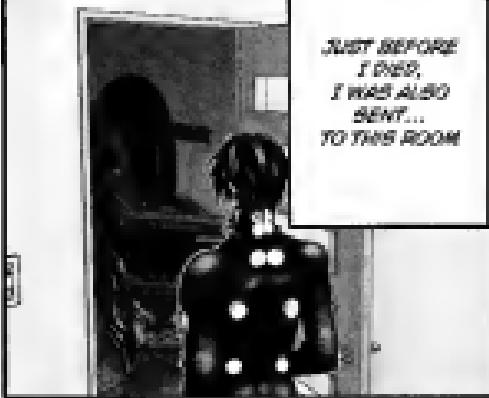
PROTECTED
ME, ISN'T
THAT RIGHT?

YOU HAVE
ALWAYS,
ALWAYS...



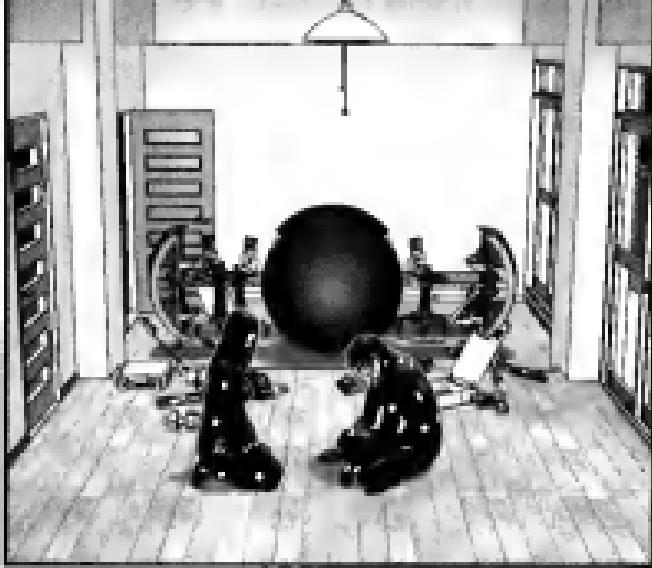














SFX: "LOSS OF POWER!"

SFX: "SUIT POWERING DOWN!"



SFX: "SUITS CLOSING OUT!"





THE LIST OF
WHAT HAPPENS
WHEN SOMEONE
ACCOMPLISHES 100
POINTS PLEASE
DISPLAY



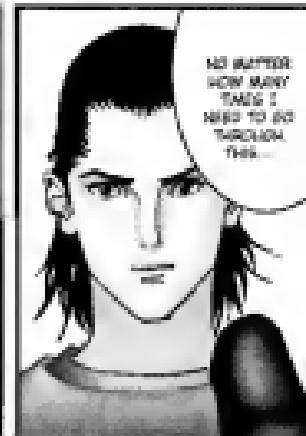
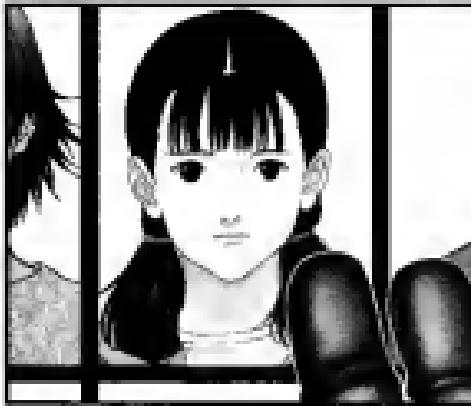
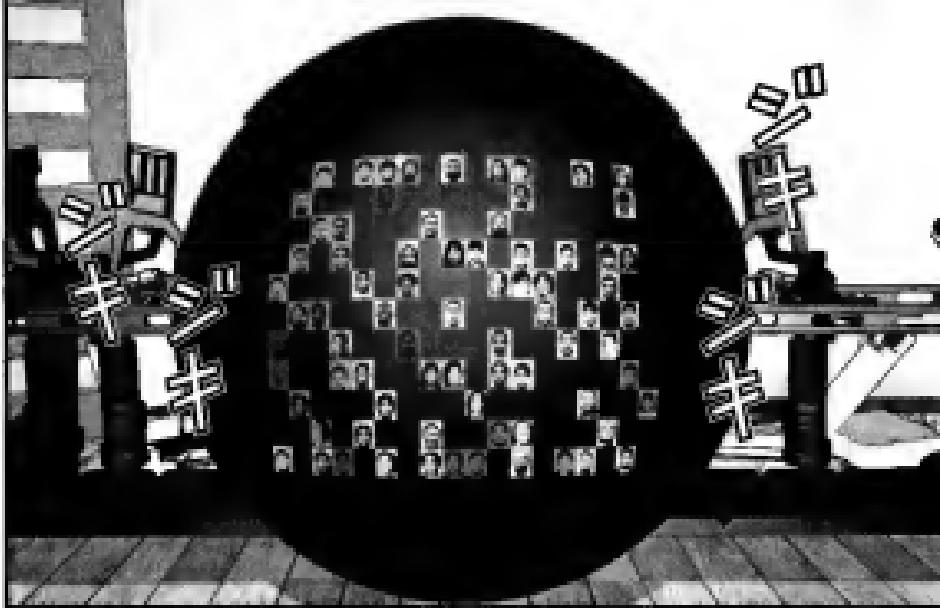
100 POINTS MENU

1. YOU WILL BE FREED ALONG WITH
YOUR MEMORIES ERASED
2. YOU WILL BE GIVEN AN EXTREMELY
POWERFUL WEAPON



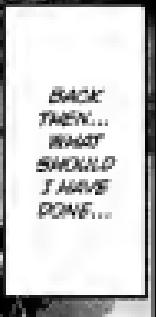


MEMORY



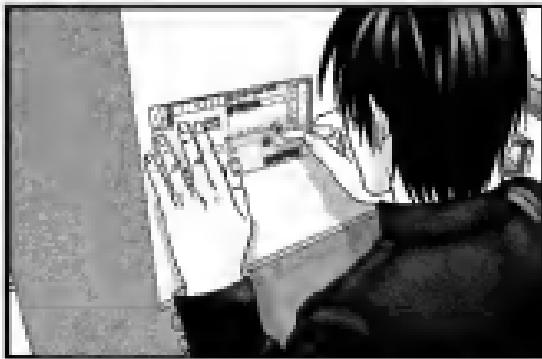














This was a present to you from Tae.
Since you might want to see this,
I send this to you.

Although it may cause an inconvenience,
could you please keep it?

Also, if you recall anything regarding Tae's
whereabouts, anything at all, please contact me.



HURRY
UP!!

UGH,
AAH!

I'LL
REVIVE
THEM
ALL!

KATOU,
KISHIMOTO,
EVERYONE...

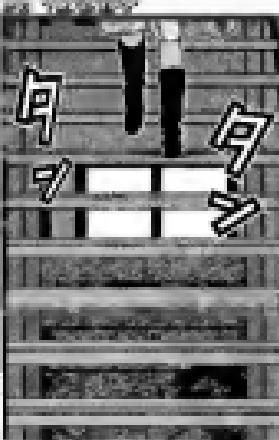
TAE

SUMMON
ME NOW!

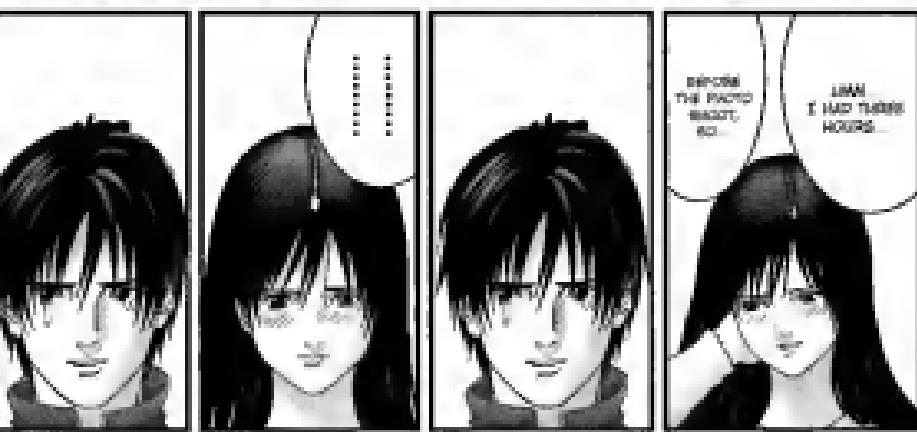












!?

70
10

I'M SORRY...





0187

Investigation







BUT...

I HAD THIS
INDESCRIBABLE
FEELING...
RIGHT AFTER
THAT...

LIKE, A BAD
FEELING...



IT FELT LIKE
EVERYTHING
WAS GOING
IN SLOW
MOTION...

“SERVES YOU
RIGHT!”
I THOUGHT...

I WAS
EXCITED

WHEN
I KILLED
THEM...



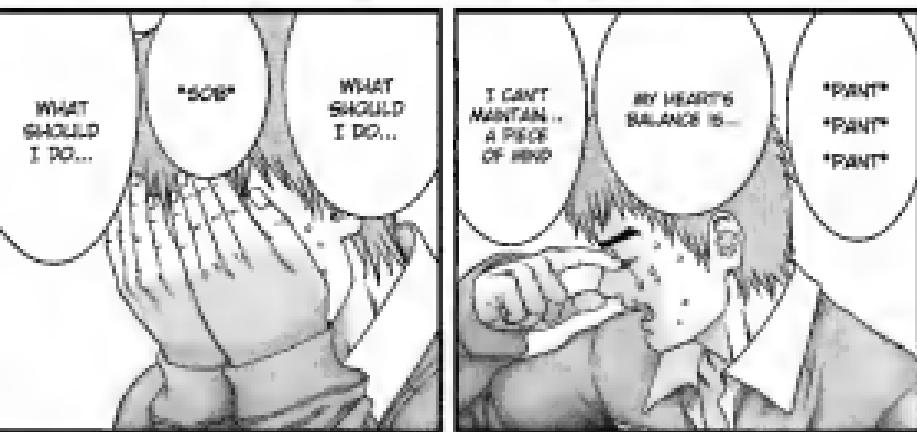
BAD
FEELING...

AN UTTERLY
INDESCRIB-
ABLE...

BECAME A MORE
OBJECT...

THE INSTANT
A LIVING
HUMAN BEING











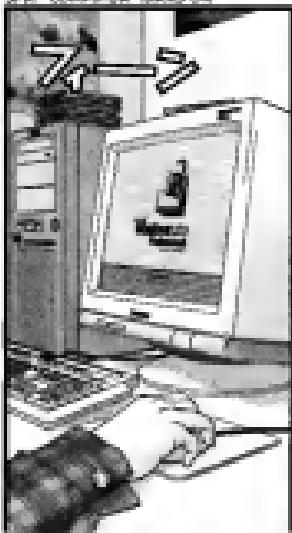


FOR THE REST
OF YOUR LIFE...

YOU WILL
KEEP ON
SAVING LIVES.
FROM
NOW ON



WITH THAT
PSYCHIC ABILITY
OF YOURS...



chool Mini

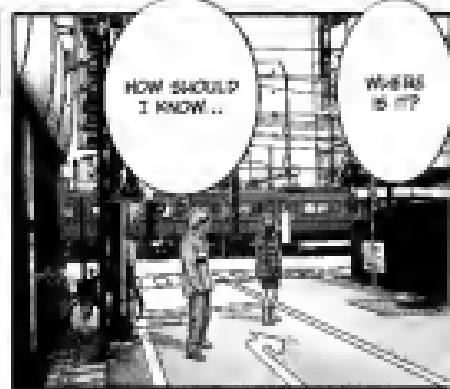
Search Re

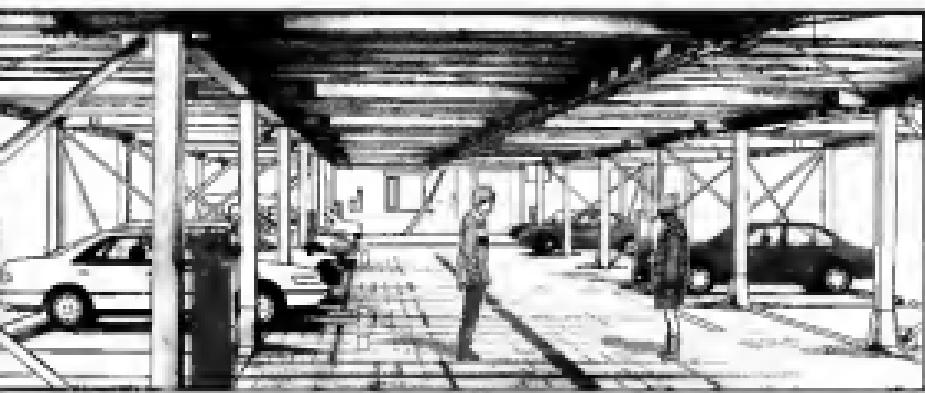
PHANTOM
KILLER
MURDER
INCIDENT

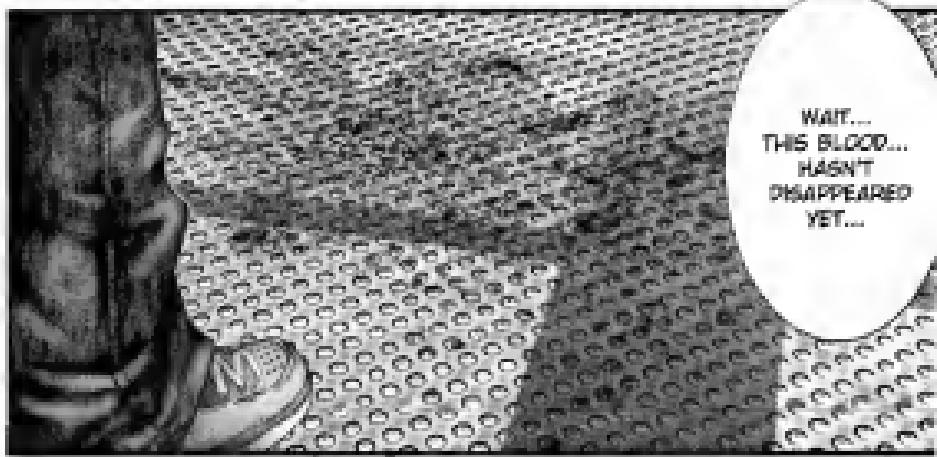
phantom killer ser
reconstruction
reconsideration
u, \$40 high

LOOK,
THIS NEWS







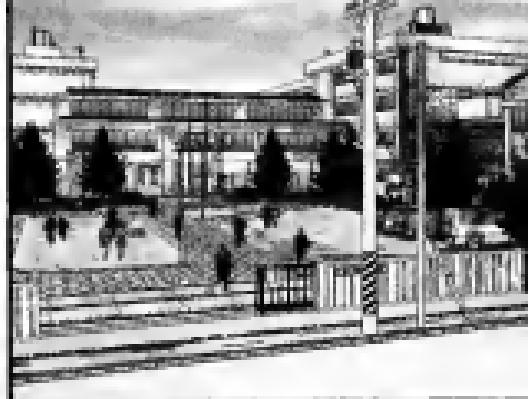




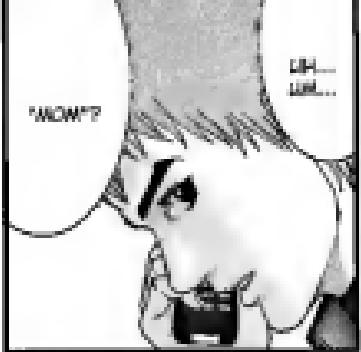
YOU
DON'T FIND
ANYTHING?

HEY









0188 Punishment

BYE, MOM

THE CRIMINAL?
YOU FOUND HIM?

WHAT HAPPENED?

SEE YOU
LATER...

YEAH...

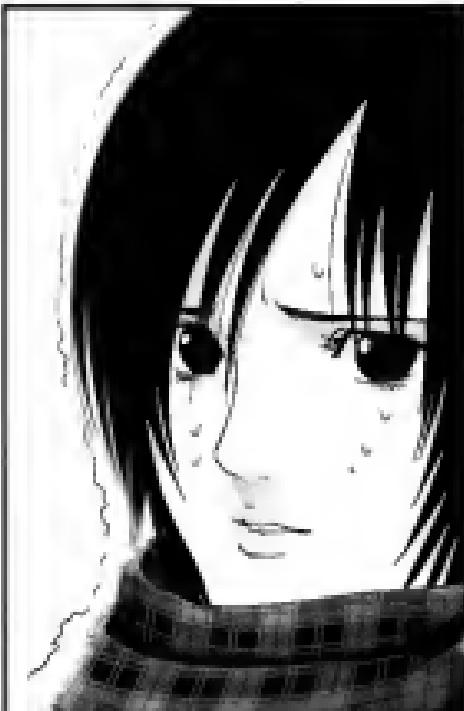
I'LL BE RIGHT
THERE!

PARK?
THE NEARBY
PARK?

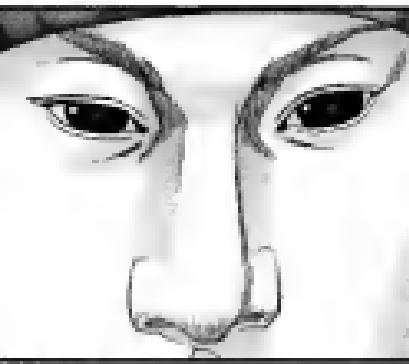
















WELL?
HOW DOES
IT FEEL?

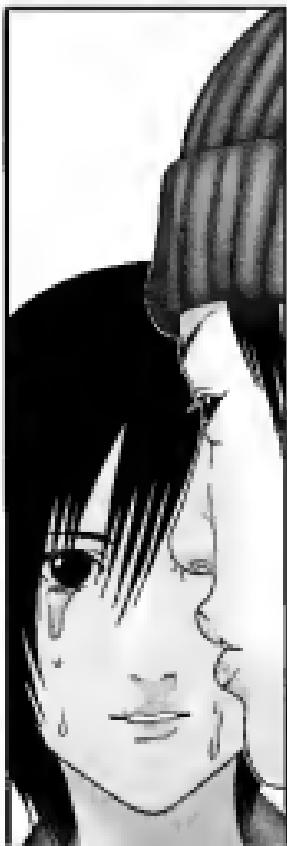
IN A MOMENT,
YOU'LL BE DEAD

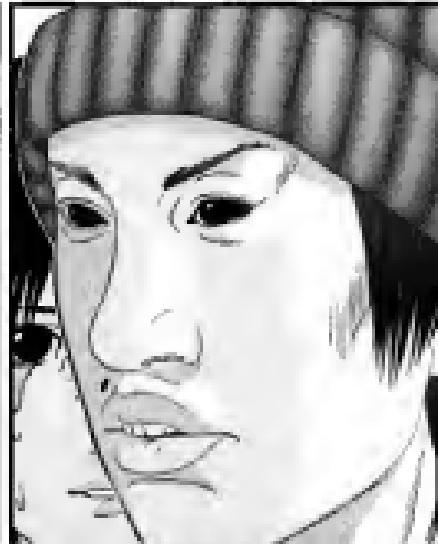
YOU'RE
ABOUT TO DIE
THOUGH...

WHAT?
ONLY
TEARS?

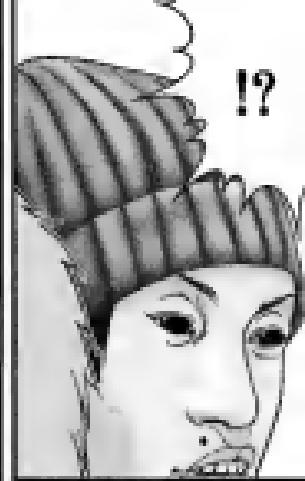
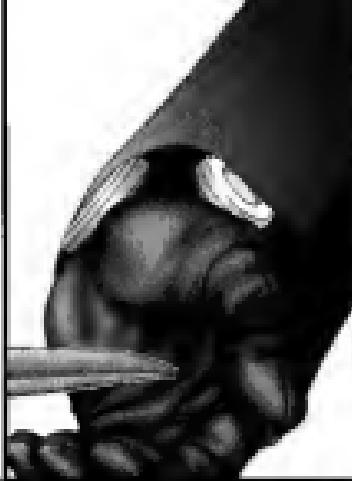
OR SHOULD I
CUT OFF THE
LOWER HALF OF
YOUR FACE?

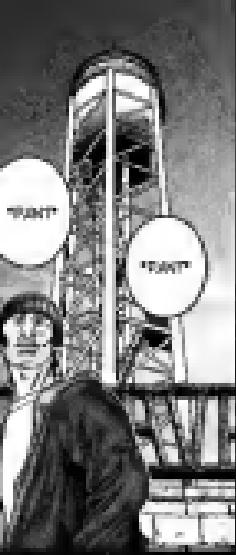
SHOULD I
SPLIT YOUR
STOMACH OPEN
GROWING, AND
LET THE SEEDS
DROPS OUT
SLOWLY?
HOW SHOULD
I DO THIS?













HUH?

LET ME ASK YOU SOMETHING



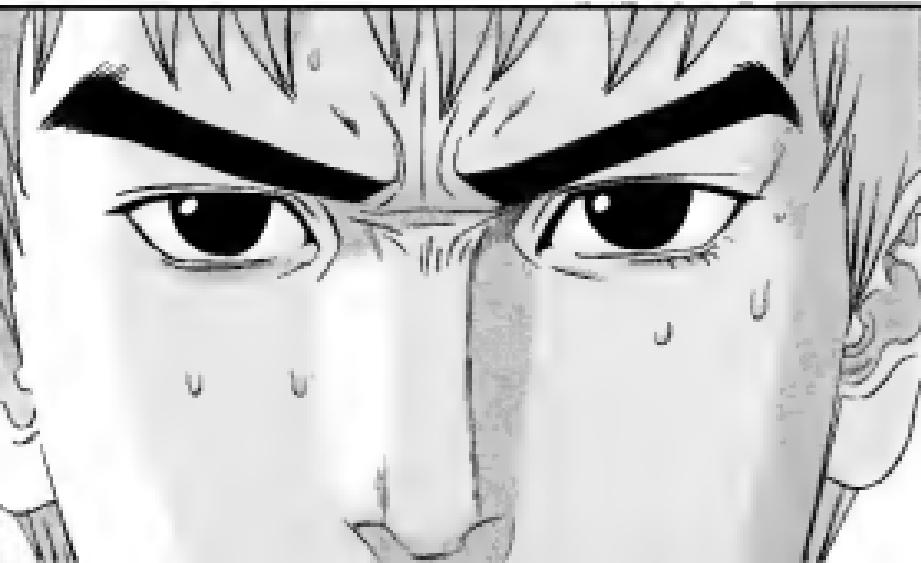
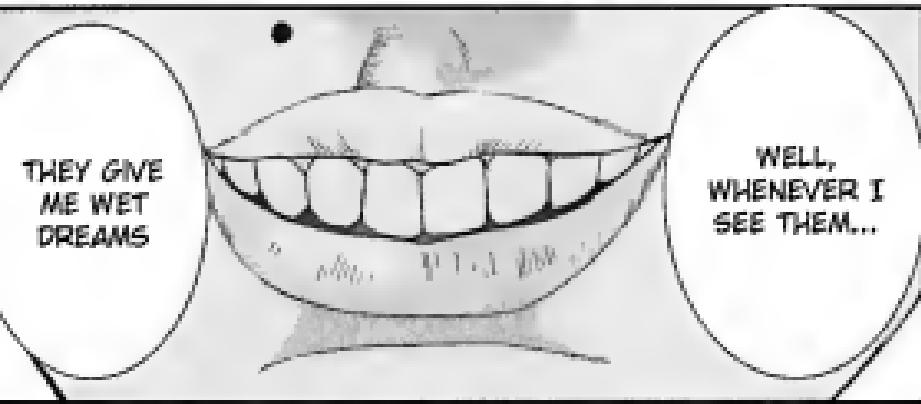
DO YOU EVER
BECOME RESTLESS
AT NIGHT?

DO THE PEOPLE
YOU KILL EVER
APPEAR IN YOUR
DREAMS?



DID YOU EVER
WANT TO KILL
YOURSELF?

DO YOU EVER
REGRET KILLING
PEOPLE?

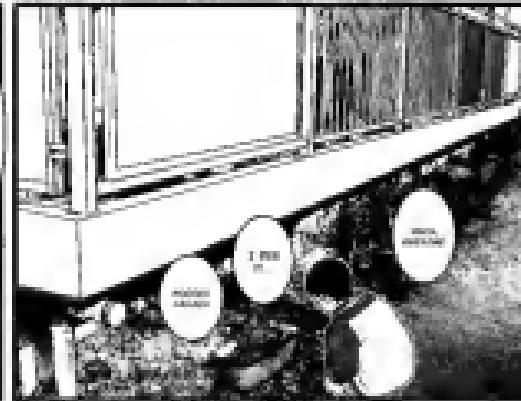




0189

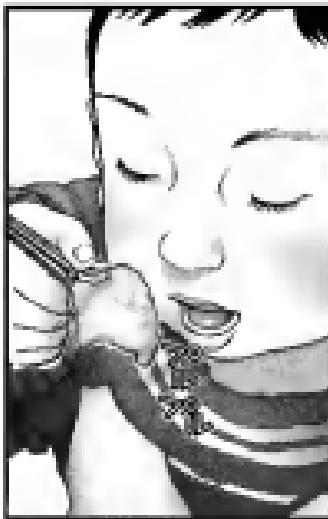
Muscle Rider





I HEARD THE ADULTS TO WORKING NIGHT Shifts







SHANE DOOLITTLE



SHANE DOOLITTLE





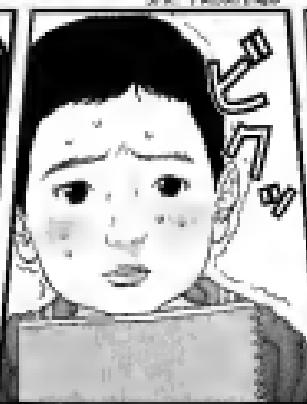
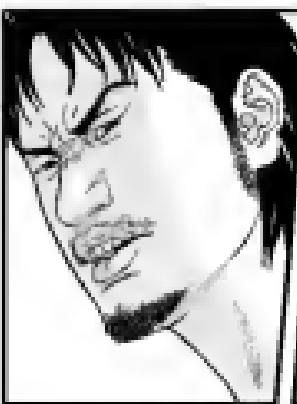


ATE MY
PUDDING?



WHO THE
FUCK







THE SOCIAL
WORKERS WILL
COME, WON'T
THEY?
IF THEY SEE A
BRUISE ON HIS
FACE...

HURT

DON'T HIT
HIS HEAD

STOP CRYING
OR I'LL KILL
YOU

DON'T
CRY...

SPICER

ALRIGHT
ALREADY...

HEY,
WAIT A
SECOND...

UGH!

TAKE
THAT!







MUSCLE
RIDER...

MUSCLE
RIDER...



MUSCLE
RIDER...

PLEASE
HELP ME...





200 "TRAIL"







Changing Clothes

0190

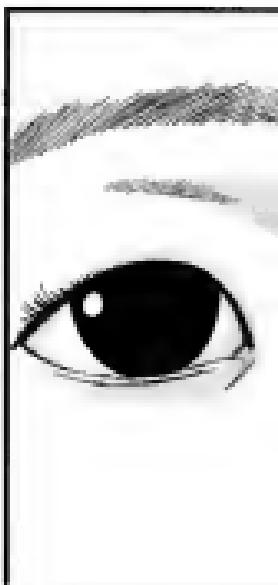


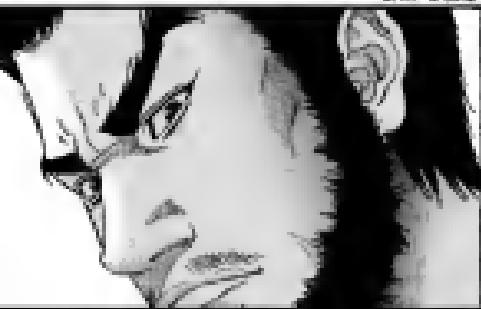
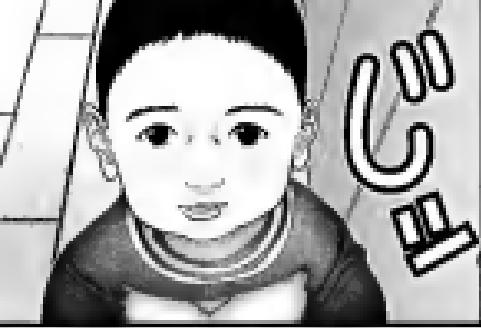
© shocwave@arc.mzcn.net











MUSCLE
RIDER...







I'LL GET 100
POINTS THIS TIME!!

IT'LL BE A PIECE
OF CAKE...

22 MORE
POINTS!!

ONLY 22 MORE
POINTS TO GO



TAE...

FIRST...

I'LL GET TAE
BACK...



あーたーらしーい
あーさがきた



YOU GUYS ARE NOW GOING TO
FINISH OFF,

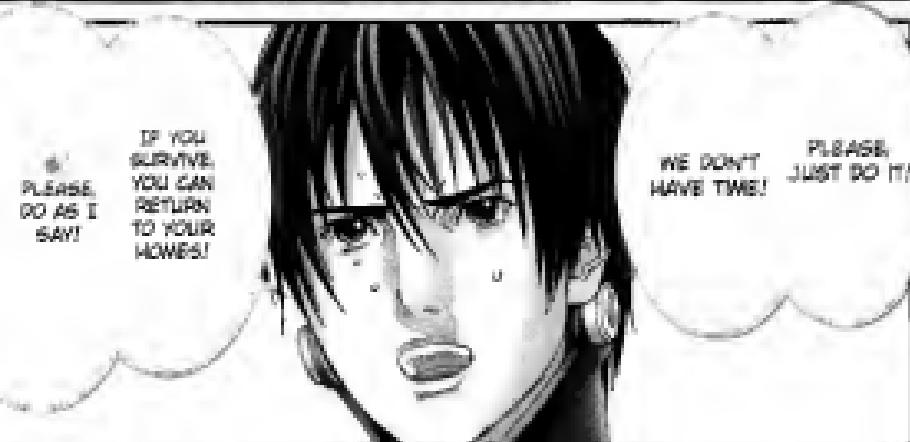
ONI ALIEN



CHARACTERISTICS
STRONG

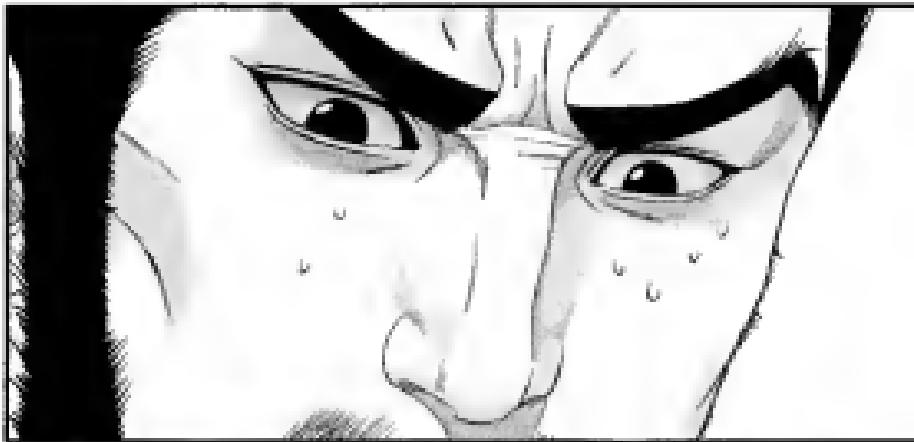
LIKES
WOMEN
DELICACIES
RAMEN

FAVORITE PHRASE
SUCH PIECES OF
TRASH

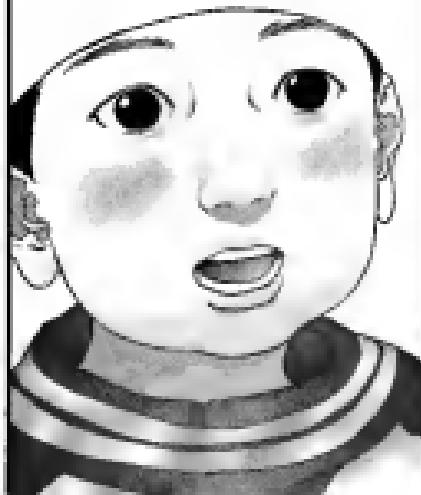
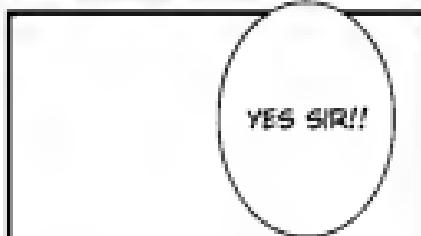














17

I'LL BRING HIS
SUIT WITH ME

THAT KID IS
IN DANGER

Sketch Collection

I took my time with 5 title drawings.
They're all Reika.











「我就是那二三事，你說我這二三事，我就是那二三事。」

©ヤングジャンプ・コミックス

GANTZ

～ガンツ～



発行日

2005年4月24日 [第2刷発行]

著者

奥 治哉

©Hiroya Ota 2005

編集

株式会社ホーム社

〒101-8950 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番11号

電話：東京03(6221)2231

発行人

堀内九恵

発行所

株式会社集英社

〒101-8950 東京都千代田区一ツ橋2丁目5番11号

北緯：東京03(6221)2231(編集) / 03(6221)6031(販売) / 03(6221)6030(営業)

Printed in Japan

印刷所

図書印刷株式会社

連本には十分注意してお読みですが、原丁・添丁(本のページ順序の
間違いや抜け落ち)の場合はお取り替え致します。

購入された書店名を明記して、集英社編集部宛に送り下さい。

送りは集英社負担でお取り替え致します。

但し、古本店で購入したものについてはお取り替えできません。

本書の一部または全部を複数で複写、複製することは、

法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

YJ

YJC